

**OFFERTA DI RIFERIMENTO
SERVIZIO
WHOLESALE LINE RENTAL
DI TELECOM ITALIA
2010
(Mercati 1 e 2)**

30 OTTOBRE 2009

INDICE

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1 | <i>Premessa</i> | 3 |
| 2 | <i>Normativa di riferimento</i> | 3 |
| 2.1 | <i>Normativa comunitaria</i> | 3 |
| 2.2 | <i>Normativa nazionale</i> | 3 |
| 3 | <i>Struttura dell'Offerta di Riferimento</i> | 6 |
| 3.1 | <i>Servizi offerti</i> | 6 |
| 4 | <i>destinatari e Ambito di applicazione dell'offerta</i> | 6 |
| 5 | <i>Data di pubblicazione</i> | 8 |
| 6 | <i>Validita' dell'offerta</i> | 8 |
| 7 | <i>Descrizione del servizio WLR e dei servizi accessori</i> | 8 |
| 8 | <i>Trattamento dei dati personali ai sensi del D.Lgs 196/03 e prestazioni per l'Autorità Giudiziaria</i> | 14 |
| 8.1 | <i>Trattamento dei dati personali</i> | 14 |
| 8.2 | <i>Prestazioni per l'Autorità Giudiziaria</i> | 15 |
| 8.3 | <i>Servizi di emergenza</i> | 15 |
| 9 | <i>Condizioni economiche del servizio WLR, delle prestazioni associate e dei servizi accessori</i> | 15 |
| 10 | <i>Fatturazione</i> | 21 |
| 11 | <i>Avvertenze</i> | 21 |

1 PREMESSA

Il presente documento costituisce l'Offerta di Riferimento di Telecom Italia per il servizio Wholesale Line Rental (di seguito WLR) e per i relativi servizi accessori, ai sensi della normativa vigente.

Le condizioni economiche relative ai servizi di cui alla presente Offerta sono al netto dell'imposta sul valore aggiunto.

2 NORMATIVA DI RIFERIMENTO

2.1 *Normativa comunitaria*

Direttiva "Quadro" 2002/21/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 7 marzo 2002 che istituisce un quadro normativo comune per le reti e i servizi di comunicazione elettronica.

Raccomandazione 2003/311/CE dell'11 febbraio 2003 relativa ai mercati rilevanti di prodotti e servizi del settore delle comunicazioni elettroniche suscettibili di una regolamentazione ex ante ai sensi della direttiva 2002/21/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio che istituisce un quadro normativo comune per le reti e i servizi di comunicazione elettronica.

2.2 *Normativa nazionale*

- Decreto Legislativo n. 259, del 1° agosto 2003 "Codice delle comunicazioni elettroniche".
- Decreto Legislativo n. 196, del 30 giugno 2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali".
- Delibera n. 179/03/CSP del 24 luglio 2003 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Approvazione della Direttiva Generale in materia qualità e carte dei servizi di telecomunicazioni ai sensi dell'art.1 comma 6, lettera B), n.2 della legge 31 luglio 1997, n. 249".
- Delibera n. 254/04/CSP del 10 novembre 2004 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Approvazione della direttiva in materia di qualità e carte dei servizi di telefonia vocale fissa ai sensi dell'articolo 1, comma 6, lett. b), n. 2, della legge 31 luglio 1997, n. 249".
- Delibera n. 152/02/CONS del 27 giugno 2002 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Misure atte a garantire la piena applicazione del principio

di parità di trattamento interna ed esterna da parte degli operatori aventi notevole forza di mercato nella telefonia fissa".

- Delibera n. 36/02/CONS del 6 febbraio 2002 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Regole e modalità organizzative per la realizzazione e l'offerta di un servizio di elenco telefonico generale e adeguamento del servizio universale".
- Delibera n. 180/02/CONS del 13 giugno 2002 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Regole e modalità organizzative per la realizzazione e l'offerta di un servizio di elenco telefonico generale: disposizioni attuative".
- Provvedimento del 15 luglio 2004 del Garante per la Protezione dei Dati Personali "Nuovi elenchi telefonici".
- Delibera n. 4/06/CONS, del 9 febbraio 2006 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Mercato dell'accesso disaggregato all'ingrosso (ivi compreso l'accesso condiviso) alle reti e sottoreti metalliche, ai fini della fornitura di servizi a banda larga e vocali (mercato n. 11 fra quelli identificati dalla raccomandazione della commissione europea n. 2003/311/CE): identificazione ed analisi del mercato, valutazione di sussistenza di imprese con significativo potere di mercato ed individuazione degli obblighi regolamentari.
- Delibera n. 33/06/CONS del 19 gennaio 2006 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Mercati al dettaglio dell'accesso alla rete telefonica pubblica in postazione fissa per clienti residenziali e per clienti non residenziali (mercati n. 1 e n. 2 fra quelli identificati dalla Raccomandazione della Commissione Europea n. 2003/311/CE): identificazione ed analisi dei mercati, valutazione di sussistenza di imprese con significativo potere di mercato ed individuazione degli obblighi regolamentari".
- Determina n. 11/06/SG del 14 marzo 2006 "Tavolo Tecnico per la fornitura del servizio Wholesale Line Rental".
- Delibera n. 694/06/CONS del 29 novembre 2006 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Modalità di realizzazione dell'offerta WLR ai sensi della Delibera n. 33/06/CONS".
- Delibera n. 274/07/CONS del 6 giugno 2007 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Modifiche ed integrazioni alla delibera 4/06/CONS: modalità di attivazione, migrazione e cessazione nei servizi di accesso"
- Delibera n. 114/07/CIR del 9 ottobre 2007 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Approvazione dell'Offerta di Riferimento di Telecom Italia per l'anno 2007 per il servizio Wholesale Line Rental (WLR)".
- Delibera n. 26/08/CIR del 18 luglio 2008 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante "Piano di numerazione nel settore delle telecomunicazioni e disciplina attuativa"

- Delibera 48/08/CIR del 31 luglio 2008 dell’Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante “Approvazione dell’Offerta di Riferimento di Telecom Italia per l’anno 2008 per il servizio Wholesale Line Rental (WLR)”;
- Delibera 719/08/CONS del 19 dicembre 2008 dell’Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante “Variazione dei prezzi dei servizi di accesso di Telecom Italia S.p.A a partire dal 1° febbraio 2009”;
- Delibera 718/08/CIR del 29 dicembre 2008, recante “Approvazione della proposta di impegni presentata dalla società Telecom Italia s.p.a. ai sensi della legge 248/06 di cui al procedimento avviato con delibera n. 351/08/CONS”.
- Delibera 35/09/CIR del 5 agosto 2009 dell’Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, recante “Approvazione dell’Offerta di Riferimento di Telecom Italia per l’anno 2009 per il servizio Wholesale Line Rental (WLR)”;
- Delibera 41/09/CIR del 24 luglio 2009, recante “Integrazione e modifiche relative alle procedure di cui alle Delibera n. 274/07/CONS ed alla portabilità del numero su rete fissa”;
- Delibera 51/09/CIR del 29 ottobre 2009, recante “Modifiche alla Delibera 35/09/CIR recante Approvazione dell’Offerta di Riferimento di Telecom Italia per l’anno 2009 per il servizio Wholesale Line Rental (WLR)”.

3 STRUTTURA DELL'OFFERTA DI RIFERIMENTO

L'Offerta di Riferimento WLR è composta, oltre che dal presente documento, da:

- "Manuale delle procedure Servizio Wholesale Line Rental di Telecom Italia 2010 (Mercati 1 e 2)" e relativo Annesso che definisce le procedure tra Telecom Italia e l'Operatore del servizio Wholesale Line Rental e dei relativi servizi accessori;
- "Addendum Manuale delle procedure servizio Wholesale Line Rental di Telecom Italia 2010 (Mercati 1 e 2) Nuovo Processo Delivery" che definisce le nuove funzionalità, previste dal Nuovo processo di Delivery, per la gestione delle richieste del servizio Wholesale Line Rental e dei relativi servizi accessori;
- "Service Level Agreement Servizio Wholesale Line Rental di Telecom Italia 2010 Mercati (1 e 2)" che definisce i tempi di fornitura e ripristino del servizio Wholesale Line Rental e dei relativi servizi accessori;
- "Accordo integrativo per la fornitura del servizio Wholesale Line Rental", e relativi Annessi, che definisce le condizioni di fornitura del Wholesale Line Rental, dei servizi accessori ed i diritti e gli obblighi delle parti.

3.1 Servizi offerti

All'Operatore richiedente il WLR (Operatore WLR nel seguito) sono offerti:

- la rivendita all'ingrosso del canone relativo alla banda bassa delle frequenze del doppino in rame che collega la sede del cliente finale allo stadio di linea (permutatore) di Telecom Italia, con le relative prestazioni;
- i servizi accessori funzionali alla commercializzazione del WLR. I servizi accessori al WLR sono costituiti dalle prestazioni destinate unicamente all'Operatore WLR e che non trovano un corrispondente servizio a livello di clientela finale.

Telecom Italia garantisce il rispetto dei requisiti generali di qualità del traffico nell'osservanza delle misure atte ad assicurare il mantenimento della integrità della rete e della qualità dei servizi forniti agli operatori interconnessi e alla clientela finale.

4 DESTINATARI E AMBITO DI APPLICAZIONE DELL'OFFERTA

L'Offerta WLR è rivolta agli operatori titolari di licenza individuale in materia di reti e servizi di telecomunicazioni ad uso pubblico per la fornitura del servizio telefonico accessibile al pubblico, preesistenti all'entrata in vigore del decreto legislativo 1° agosto 2003, n. 259, recante "Codice delle comunicazioni elettroniche" (di cui all'art. 38 del Codice), nonché alle

imprese titolari di autorizzazione generale per le reti e servizi di comunicazione elettronica ai sensi dell'art. 25 del sopra citato d.lgs. 259/2003 per la fornitura del servizio telefonico accessibile al pubblico che abbiano preventivamente o contestualmente sottoscritto con Telecom Italia:

- l'accordo per la fornitura del servizio WLR e il contratto di Interconnessione Diretta, oppure
- il contratto di "WLR Hosting" per la fornitura del servizio WLR nel quale si richiama, tra le premesse, il contratto di Interconnessione Diretta tra Telecom Italia e l'Operatore ospitante nonché l'autorizzazione di quest'ultimo ad ospitare sulla propria rete l'Operatore WLR.

Telecom Italia fornisce il servizio WLR agli operatori aventi titolo, esclusivamente con riferimento alle linee telefoniche attestata e da attestare agli stadi di linea non aperti ai servizi di accesso disaggregato alla rete locale di Telecom Italia e sulle linee installate e da installare sul territorio nazionale per le quali sia emersa l'impossibilità a fornire questi ultimi servizi per le seguenti cause:

- non vi sia disponibilità di risorse di rete sufficienti alla fornitura del servizio;
- sussistano insormontabili ostacoli tecnici alla fornitura del servizio.

Uno stadio di linea è dichiarato aperto ai servizi di accesso disaggregato nel momento in cui almeno un Operatore ha firmato il verbale di consegna dello stadio di linea e sono attive almeno 50 linee in modalità disaggregata. Ai fini della fornitura del WLR fa fede la lista di stadi di linea aperti ai servizi di accesso disaggregato alla data di pubblicazione della Delibera n. 33/06/CONS. Telecom Italia rende disponibile tale lista a tutti gli operatori che abbiano manifestato l'interesse per l'utilizzo del servizio WLR ed abbiano avviato con essa una negoziazione per l'eventuale sottoscrizione del contratto relativo alla fornitura del servizio WLR ed abbiano pertanto preliminarmente sottoscritto un accordo di confidenzialità. Tale lista è inoltre aggiornata e comunicata con cadenza trimestrale da Telecom Italia agli operatori che hanno sottoscritto il contratto per la fornitura del servizio WLR attraverso pubblicazione sul Portale Wholesale di Telecom Italia nell'area riservata agli Operatori.

In relazione a quanto previsto dall'Art.3 comma 3 della Delibera 694/06/CONS, nel momento in cui un nuovo stadio di linea è aperto ai servizi di accesso disaggregato Telecom Italia:

- garantisce la fornitura del servizio WLR, alle condizioni economiche vigenti, sulle linee afferenti a tale stadio di linea già attivate in modalità WLR dall'Operatore WLR, fino alla cessazione del contratto da parte del cliente finale;
- fornisce l'attivazione del servizio WLR per 12 mesi successivi alla data di comunicazione, da parte di Telecom Italia agli Operatori WLR, dell'avvenuta apertura dello stadio di linea ai servizi di accesso disaggregato alla rete locale secondo la definizione di stadio di linea aperto sopra riportata.

All'avvenuta apertura dello stadio di linea ai servizi di accesso disaggregato, le linee in WLR potranno essere trasformate in linee di accesso disaggregato dell'Operatore WLR secondo le modalità tecnico/economiche previste al riguardo dalla Offerta di Riferimento di Telecom Italia per i servizi di accesso disaggregato, ivi incluse le procedure di migrazione tra servizi regolamentati previste dalla normativa vigente.

5 DATA DI PUBBLICAZIONE

L'Offerta di Riferimento 2010 per Il servizio WLR di Telecom Italia viene pubblicata in data 30 Ottobre 2009, ai sensi dell'Art. 6 comma 2 della Delibera 33/06/CONS.

6 VALIDITA' DELL'OFFERTA

L'Offerta di Riferimento 2010 per Il servizio WLR decorre dal 1° gennaio 2010, salvo ove diversamente specificato.

7 DESCRIZIONE DEL SERVIZIO WLR E DEI SERVIZI ACCESSORI

Il servizio WLR consiste nella rivendita all'ingrosso del servizio telefonico di base "Plain Old Telephone Service" (POTS) e avanzato "Integrated Services Digital Network" (ISDN) associato al canone di abbonamento corrisposto dai clienti residenziali e non residenziali attestati alla rete telefonica pubblica di Telecom Italia.

Le tipologie di accesso disponibili al servizio WLR sono:

- le linee attive (linee della rete locale di accesso di Telecom Italia già in uso da parte di un cliente finale) attestate alla rete telefonica pubblica di Telecom Italia relative alle utenze POTS e ISDN appartenenti agli stadi di linea, così come definiti al capitolo 4;
- le linee non attive:
 - linee della rete locale di accesso di Telecom Italia installate ma non utilizzate da parte di un cliente finale, attestate alla rete telefonica pubblica di Telecom Italia relative alle utenze POTS e ISDN appartenenti agli stadi di linea, così come definiti al capitolo 4;
 - linee da installare e da attestare alla rete telefonica pubblica di Telecom Italia relative alle utenze POTS e ISDN appartenenti agli stadi di linea, così come definiti al capitolo 4.

L'utenza POTS è attestata alla rete telefonica pubblica in tecnologia analogica che fornisce al cliente finale un'interfaccia analogica in banda fonica tra 300 – 3400 Hz. Le tipologie di utenza POTS compatibili con la fornitura del servizio WLR sono la monolinea simplex e le multilinea PBX e GNR.

L'utenza ISDN è attestata alla rete telefonica pubblica in tecnologia numerica ed è caratterizzata da due tipologie di servizio:

- accesso base (Basic Rate Access – BRA) costituito da 2 canali a 64 Kbit/s + 1 canale a 16 Kbit/s per una capacità totale di 144 Kbit/s;
- accesso primario (Primari Rate Access – PRA) costituito da 30 canali a 64Kbit/s + 1 canale a 64 Kbit/s per una capacità totale di 1984 Kbit/s.

Le tipologie di utenza ISDN compatibili con la fornitura del servizio WLR al medesimo Operatore sono la mononumero, multinumero e multilinea PBX e GNR. Il servizio WLR non è disponibile per le linee relative ad apparecchi telefonici pubblici a pagamento.

Le chiamate originate dal cliente WLR verso numeri appartenenti alle decadi da 0 a 9, con la sola esclusione delle chiamate dirette ai codici per i servizi di emergenza – così come definiti dalla Delibera n.26/08/CIR– sono instradate a destinazione verso la rete dell'Operatore WLR secondo i formati tecnici previsti dalle vigenti Specifiche Tecniche di Interconnessione e secondo le linee guida riportate nell'allegato C della Delibera n. 694/06/CONS.

L'Operatore WLR ha la facoltà di offrire alla propria clientela il servizio CS/CPS sulle linee acquistate in WLR.

Al cliente WLR resta associata la numerazione geografica di Telecom Italia che ne rimane titolare.

Al cliente WLR è consentito attivare con altro Operatore servizi allocati nella banda alta delle frequenze della linea secondo le modalità previste dalla relative offerte wholesale di Telecom Italia. In particolare il cliente può richiedere il servizio WLR su una linea sulla quale sia già attivo il servizio *Bitstream naked*, cioè una linea Bitsteam non collegata alla centrale telefonica di Telecom Italia. In quest'ultimo caso l'attivazione del servizio WLR comporterà la realizzazione ex novo del servizio telefonico e, quindi, l'assegnazione di una nuova numerazione telefonica.

In termini di condizioni economiche e SLA l'attivazione del servizio WLR su una linea *Bitstream naked* è equiparata al caso di attivazione WLR su linea non attiva.

Telecom Italia garantisce la fornitura della portabilità del numero dal servizio WLR al servizio di accesso Bitstream anche nel caso in cui un cliente chieda di cessare il servizio WLR con un Operatore e di mantenere, con il medesimo Operatore, il proprio numero su una linea Bitstream Naked.

Le eventuali restrizioni sul traffico uscente saranno realizzate autonomamente dall'Operatore WLR, mediante opportuna configurazione della propria rete.

Telecom Italia in ottemperanza all'art. 2 comma 5 della Delibera 35/09/CIR gestisce le richieste, effettuate con lo stesso ordine, di attivazione del WLR su linea bitstream naked o ADSL naked di Telecom Italia e di portabilità del numero Voip sulla linea WLR che sarà attivata.

Il servizio WLR non consente la ricezione da parte del cliente finale sulla propria numerazione geografica di chiamate che prevedano addebito al destinatario (collect).

Su richiesta dell'Operatore WLR, Telecom Italia provvede ad applicare restrizioni/disabilitazioni temporanee e/o permanenti del traffico in entrata sui clienti WLR dovute a eventuali morosità o reclami, nonché a ripristinare la linea e il suo normale funzionamento. A tal fine è disponibile una specifica classe di disabilitazione che comporta il blocco totale del traffico entrante. Una volta richiesta, tale classe di disabilitazione resta attiva fino alla richiesta di ripristino effettuata dall'Operatore WLR.

Su apposita richiesta formulata dall'Operatore WLR, Telecom Italia rende disponibile le informazioni preliminari necessarie all'Operatore WLR per l'acquisizione in modalità WLR di un gruppo di linee destinate a un singolo cliente finale che si è già impegnato formalmente, a seguito ad esempio dell'aggiudicazione di una gara di appalto, ad acquisire dal medesimo Operatore i servizi di accesso e di cessare i servizi con l'Operatore preesistente e che ha conferito all'Operatore WLR, con un mandato conoscitivo adeguatamente circoscritto, una delega ovvero un incarico di rappresentanza del cliente o un documento di attestazione dell'aggiudicazione della gara di appalto.

A tal fine, la richiesta dell'Operatore WLR dovrà pervenire a Telecom Italia corredata della suddetta delega o incarico di rappresentanza conferito dal cliente finale.

Nella Tabella seguente sono indicate le prestazioni incluse nel WLR.

Tabella 1 Prestazioni incluse nel servizio WLR ed erogate secondo le modalità offerte da Telecom Italia

| Tipologia linea | Prestazione | Descrizione |
|--------------------|--|--|
| POTS | Disco o tastiera decadica | Gestione in centrale Telecom Italia di terminali d'utente a Disco o tastiera decadica |
| POTS | Dual Tone Multi Frequency | Gestione in centrale Telecom Italia della selezione in modalità multi-frequenza |
| POTS | Chi è light ¹ | Possibilità per il chiamato di visualizzare se il chiamante è riservato o meno |
| POTS | Procedura di cambio spina | Possibilità di aggancio/sgancio del terminale senza caduta della linea |
| POTS/ISDN | Bonus di traffico | Importo corrispondente ai minuti di traffico mediamente detratti alla clientela Telecom Italia in virtù dell'offerta retail che prevede la gratuità fino a 45 minuti di traffico al mese per i clienti residenziali e fino a 30 minuti di traffico al mese per la clientela non residenziale. Il traffico è valorizzato in base alla somma dei costi di raccolta e terminazione a livello SGU previsti nell'offerta di riferimento vigente (mercati 8,9 e 10) |
| ISDN | Terminal Portability (TP) | Possibilità di aggancio/sgancio del terminale senza caduta della linea |
| POTS/ISDN | Calling Line Identification Restriction (CLIR su base chiamata) | Possibilità di non inviare identificativo al chiamato |
| POTS/ISDN | Calling Line Identification Restriction (CLIR permanente) ² | Possibilità di non inviare identificativo al chiamato |
| ISDN | Calling Line Identification Presentation (CLIP) | Possibilità di identificare il chiamante. Sul display appare "riservato" o il numero del chiamante se non riservato |
| ISDN | Connected Line Identification Presentation (COLP) | Presentazione dell'identità della linea chiamata |
| ISDN | Connected Line Identification Restriction (COLR) ³ | Restrizione dell'invio della linea chiamata |
| ISDN | Subaddressing del terminale | Possibilità di assegnare un sottoindirizzo ad un terminale connesso al bus ISDN |

¹ La fruizione del servizio Chi è light da parte del cliente finale è legata alla disponibilità di un terminale compatibile con la segnalazione inviata dalla rete di accesso di Telecom Italia.

² La richiesta del CLIR su base permanente deve essere specificata nell'ordine.

³ La richiesta del COLR su base permanente deve essere specificata nell'ordine.

Nella Tabella seguente sono indicate le prestazioni associate al WLR.

Tabella 2 Prestazioni associate al servizio WLR ed erogate secondo le modalità offerte da Telecom Italia

| Tipologia linea | Prestazione | Descrizione |
|-----------------|--|---|
| ISDN | Segnalazione da utente a utente | Scambio di informazioni e dati da visualizzare o gestire sul terminale |
| POTS/ISDN | Cambio numero | Attribuzione di nuovo numero per ragioni privacy o giudiziarie o su richiesta cliente o per motivi tecnici |
| POTS/ISDN | Cambio numero – Avviso di nuovo numero | Possibilità per il chiamato di avvertire con un messaggio vocale registrato dell'avvenuto cambiamento del numero mantenendo le fonie Telecom Italia |
| POTS/ISDN | Cambio tipologia di accesso | Cambio tipologia di accesso da POTS a ISDN a livello amministrativo e viceversa, con installazione o rimozione della borchia NT1 in sede cliente e attivazione/disattivazione accesso ISDN in centrale Telecom Italia |
| POTS/ISDN | Attivazione/Disattivazione linea aggiuntiva | Aggiunta/eliminazione di linee e/o numerazioni (accesso multilinea POTS in ricerca automatica, PBX a selezione passante) |
| POTS/ISDN | Override della riservatezza ⁴ | Possibilità per il chiamato di sovrascrivere per un periodo limitato la riservatezza del chiamante |
| POTS/ISDN | Trasloco con conservazione del numero ⁵ | Trasloco di linea WLR da un indirizzo ad un altro su un sito compatibile con il WLR e con le stesse limitazioni dell'utente Telecom Italia. Deve essere fornita una nuova linea fisica e cessata la vecchia |
| POTS/ISDN | Trasloco con cambio del numero intra area locale | Trasloco di linea WLR da un indirizzo ad un altro compatibile con la stessa numerazione. Deve essere fornita una nuova linea fisica e cessata la vecchia |
| POTS/ISDN | Trasloco con cambio del numero verso altra area locale | Trasloco di linea WLR da un indirizzo ad un altro compatibile con la stessa numerazione. Deve essere fornita una nuova linea fisica e cessata la vecchia |
| POTS | Call Forwarding (CF) call transfer | Trasferimento su altro numero di tutte le chiamate entranti |
| POTS | Conferenza a tre | Possibilità di chiamare un terzo in modalità conferenza |

⁴ Per l'Override della riservatezza è previsto un provisioning dedicato. I prerequisiti tecnici per l'attivazione della prestazione sono descritti nel Manuale delle Procedure WLR vigente.

⁵ Il servizio di trasloco senza cambio numero è gestito con le stesse limitazioni presenti per la clientela Telecom Italia.

| Tipologia linea | Prestazione | Descrizione |
|-----------------|---|---|
| POTS | Identificazione chiamante – Chi è (vd.nota 1) | Possibilità di identificare il chiamante. Sul display appare riservato o il numero del chiamante se non riservato |
| ISDN | Three party service - 3PTY | Possibilità di chiamare o inserire in conversazione un terzo in modalità conferenza |
| POTS/ISDN | Chiamata in attesa - Call Waiting (CW) con possibilità di conversazione intermedia - Call Hold (CH) | Possibilità di essere avvertiti di una chiamata in arrivo ed eventualmente di instaurare una conversazione intermedia con il chiamante della seconda chiamata, ponendo in attesa la prima chiamata |
| ISDN | Call Forwarding Unconditional | Trasferimento su altro numero di tutte le chiamate entranti permanentemente |
| ISDN | Call Forwarding on Busy | Trasferimento su altro numero delle chiamate entranti se linea occupata |
| ISDN | Call Forwarding on no Replay | Trasferimento su altro numero delle chiamate entranti se senza risposta |
| ISDN | Call Deflection | Trasferimento su altro numero delle chiamate entranti call by call |
| ISDN | Closed User Group (CUG) ⁶ | Conversazione tra utenti collegati tra loro |
| ISDN | Multiple Subscriber Number | Gestione multinumero (fino a 8 per cliente) |
| POTS/ISDN | GNR o PABX con ricerca automatica (Line Hunting) | Gruppo di Numerazione Ridotta, inclusa l'eventuale ricerca automatica del numero, ovvero attribuzione/eliminazione della funzionalità di Ricerca Automatica a linee GNR su accesso complesso in PABX (accesso multilinea POTS/ISDN) nonché relative procedure di gestione delle numerazioni e dei canali di fonia |
| POTS/ISDN | GNR con Selezione Passante - Direct Dialling In (DDI) | Gestione delle chiamate in presenza di GNR con selezione passante, aggiunta/eliminazione di numeri DDI |
| POTS/ISDN | Attivazione/Disattivazione canali fonia | Aggiunta/eliminazione di canali fonia su accessi multilinea in PABX (con o senza GNR) |
| POTS/ISDN | Attivazione Linea non attiva | Attivazione di un impianto già esistente con CLI non attivo al momento dell'ordine (standard, non standard, complesso) |
| POTS/ISDN | Attivazione Linea da installare | Realizzazione di un nuovo impianto |

⁶ Il provisioning dei CUG interlock codes per utenti WLR deve essere definito tra gli Operatori e Telecom Italia.

Nella Tabella seguente sono indicati i servizi accessori al servizio WLR.

Tabella 3 Servizi accessori al servizio WLR

| Tipologia della linea | Prestazione | Descrizione |
|-----------------------|---------------------------------------|--|
| POTS/ISDN | Attivazione WLR | Attivazione del servizio WLR su un CLI di Telecom Italia |
| POTS/ISDN | Disattivazione WLR e cessazione Linea | Cessazione del WLR e della linea |

Il servizio WLR e le relative prestazioni riferite nella presente Offerta si basano su condizioni tecniche oggetto di Specifica Tecnica in sede ministeriale. Per quei servizi/prestazioni non ancora disciplinate da alcuna Specifica Tecnica nazionale, le Parti potranno fornirle sulla base di accordi bilaterali basati sugli standard internazionali di riferimento (ETSI e ITU), fermo restando il successivo allineamento a quanto sarà definito nelle Specifiche Tecniche di Interconnessione che si renderanno disponibili.

8 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DEL D.LGS 196/03 E PRESTAZIONI PER L'AUTORITÀ GIUDIZIARIA

8.1 *Trattamento dei dati personali*

L'Operatore WLR gestisce in maniera completa il proprio cliente, in particolare per la contrattualistica, le disposizioni di legge in tema di privacy, facendosi carico di tutte le implicazioni connesse con le disposizioni di legge, ivi comprese quelle relative all'aggiornamento, ai sensi della normativa vigente in materia, del Data Base unico delle numerazioni geografiche assegnate agli operatori di telecomunicazioni e in uso per il servizio WLR.

In caso di fornitura del servizio WLR sulla base di un accordo di ospitalità su rete di altro Operatore (c.d. Operatore ospitante), l'Operatore WLR ospitato ha l'obbligo di aggiornamento del DataBase unico.

Relativamente al trattamento dei dati personali, connesso alla fornitura del servizio WLR, Telecom Italia e l'Operatore WLR si conformano alle disposizioni contenute nel D.lgs 196/03 (c.d. Codice privacy), in qualità di autonomi Titolari dei trattamenti che effettueranno ciascuno per la parte di competenza. Telecom Italia e l'Operatore WLR si impegnano, per quanto di competenza, a mantenersi reciprocamente indenni da ogni contestazione, azione o pretesa avanzate da parte degli interessati e/o di qualsiasi altro soggetto e /o Autorità a seguito di eventuali inosservanze al suddetto Codice.

L'Operatore WLR si impegna a fornire idonea informativa al Cliente e ad acquisire il relativo consenso al trattamento dei dati personali del cliente stesso, per tutte le finalità connesse alla fornitura del servizio WLR.

8.2 Prestazioni per l'Autorità Giudiziaria

Telecom Italia e l'Operatore WLR forniscono su richiesta dell'Autorità giudiziaria le prestazioni di giustizia di propria competenza.

8.3 Servizi di emergenza

Le chiamate destinate ai servizi di emergenza, i cui codici sono definiti dalla Delibera n.26/08/CIR, sono sempre trattate ed inoltrate a destinazione sulla rete di Telecom Italia, applicando le medesime modalità tecniche previste per la clientela Telecom Italia.

9 CONDIZIONI ECONOMICHE DEL SERVIZIO WLR, DELLE PRESTAZIONI ASSOCIATE E DEI SERVIZI ACCESSORI

Il traffico originato dal cliente WLR e inoltrato da Telecom Italia sulla rete dell'Operatore WLR è valorizzato secondo le condizioni economiche di interconnessione vigenti, al momento della fornitura del servizio WLR, per la raccolta delle comunicazioni da abbonati Telecom Italia, indistintamente dalla tipologia di numerazione chiamata.

Nella Tabella seguente sono riportati i prezzi della prestazione WLR, determinati secondo la metodologia retail minus, ai sensi dell'art. 23 comma 3 della Delibera n.694/06/CONS. Ai sensi del comma 4 dell'art.17 bis della delibera 4/06/CONS, così come modificata dalla delibera n. 274/07/CONS, le condizioni economiche relative richieste fuori perimetro urbano e per la linea da installare sono pari a quelle che Telecom Italia applica alla propria clientela.

In tali prezzi è inclusa la fornitura delle prestazioni di cui alla **Tabella 1**.

Al variare delle condizioni economiche relative alla clientela residenziale e non residenziale di Telecom Italia saranno simultaneamente modificate le corrispondenti condizioni economiche del servizio WLR.

Ai soli fini della valorizzazione del servizio WLR, l'Operatore WLR comunica a Telecom Italia l'identificativo fiscale del cliente finale, che viene attivato in base alla tipologia di utenza identificata dall'Operatore WLR. In assenza di tale comunicazione Telecom Italia utilizza la caratterizzazione del cliente presente nei propri database, dando adeguata e tempestiva informazione all'Operatore WLR della modalità con cui è stato attivato il cliente.

Eventuali modifiche della categoria di appartenenza del cliente (da residenziale a non residenziale e viceversa), successive alla prima attivazione e originate da una richiesta del cliente finale, saranno realizzate senza oneri aggiuntivi per l'Operatore.

Tabella 4 Condizioni economiche relative a ciascuna linea/accesso associata al servizio WLR

| Utenza residenziale | Canone mensile in Euro |
|---|-------------------------------|
| Linea POTS | 11,79 |
| Linea POTS unidirezionale entrante | 11,79 |
| Accesso ISDN BRA | 14,55 |
| Bonus di traffico (per ogni linea POTS e per ogni accesso ISDN BRA) | -0,16 |
| Utenza non residenziale | Canone mensile in Euro |
| Linea POTS | |
| Linea POTS bidirezionale | 19,80 |
| Linea POTS unidirezionale entrante | 19,80 |
| GNR semplice (prezzo per singola linea) | 27,28 |
| GNR Selezione Passante (prezzo per singola linea) | 33,44 |
| GNR 2 Mbit/s (prezzo per singola linea) (minimo 15 canali, massimo 30) | 22,00 |
| GNR 2 Mbit/s Selezione Passante (prezzo per singola linea) (minimo 15 canali, massimo 30) | 27,28 |
| Linea ISDN | |
| Accesso ISDN BRA bidirezionale / unidirezionale uscente | 27,28 |
| Accesso ISDN BRA multipla bidirezionale / unidirezionale uscente | 27,54 |
| Accesso ISDN BRA multipla unidirezionale entrante | 20,94 |
| Accesso ISDN BRA multipla (minimo 3 accessi) – GNR | 46,02 |
| Accesso ISDN BRA multipla (minimo 3 accessi) – GNR Selezione Passante | 58,34 |
| Accesso ISDN PRA (minimo 15 canali massimo 30) bidirezionale / unidirezionale uscente (prezzo per singolo canale) | 14,43 |
| Accesso ISDN PRA (minimo 15 canali massimo 30) unidirezionale entrante (prezzo per singolo canale) | 11,35 |
| Accesso ISDN PRA (minimo 15 canali massimo 30) – GNR (prezzo per singolo canale) | 20,59 |
| Accesso ISDN PRA (minimo 15 canali massimo 30) – GNR Selezione Passante (prezzo per singolo canale) | 25,87 |
| Bonus di Traffico (per linea POTS e di GNR analogico; per ogni accesso ISDN BRA o PRA) | -0,09 |

Gli accessi ISDN PRA e GNR 2 Mbit/s, nelle diverse configurazioni sopra indicate, possono essere forniti con 15, 20, 25 o 30 canali. L'accesso ISDN BRA è sempre attivato con 2 canali.

Il Bonus di Traffico sia per l'utenza residenziale che per quella non residenziale, verrà riconosciuto all'Operatore WLR con l'applicazione in fattura del canone mensile per linea al netto del relativo importo del Bonus.

Nella Tabella seguente sono riportati i prezzi delle prestazioni associate al servizio WLR, determinati secondo la metodologia retail minus, ai sensi dell'art. 23 comma 3 della

Delibera n.694/06/CONS, a partire dagli specifici canoni di abbonamento e contributi dei singoli servizi previsti per la clientela residenziale e non residenziale di Telecom Italia.

Tabella 5 Condizioni economiche delle prestazioni associate al servizio WLR

| Prestazione | Canoni mensili e contributi (una tantum) per clientela residenziale (Euro) | Canoni mensili e contributi (una tantum) per clientela non residenziale (Euro) | | |
|---|--|---|-------------|-------------------------|
| ISDN Segnalazione da utente a utente (UUS) | n.a. | Contributo : 10,00 Canoni per accesso: 4,54 per ISDN BRA 9,09 per ISDN PRA | | |
| Cambio numero | Contributo: 52,80 (per singola numerazione) | Contributo: 52,80 (per singola numerazione) | | |
| Cambio numero e Trasloco – Avviso di nuovo numero | Canone : 11,79 per POTS ed ISDN ⁷ | Canoni :19,80 per POTS ⁷ 27,28 per ISDN ⁷ | | |
| Subentro (POTS ed ISDN) | Contributo: 14,26 | Contributo: 14,26 | | |
| Borchia NT1 plus per ISDN | Canone pari a 0 | Canone: 3,63 | | |
| Cambio tipologia di accesso | Contributo: 52,80 da POTS a ISDN BRA e viceversa | Contributi: 52,80 da POTS a ISDN BRA e viceversa; 136,35 da POTS a ISDN PRA | | |
| Attivazione linea aggiuntiva (Accesso) | Contributi: 70,40 per POTS e per ISDN (in aggiunta ai rispettivi canoni mensili) | Contributi: 70,40 per POTS, per PBX e per ISDN BRA 264,00 per ISDN PRA; (in aggiunta ai rispettivi canoni mensili) | | |
| Attivazione linea aggiuntiva (Accesso) GNR per POTS | n.a. | Contributi : | | |
| | | Accesso: | Attivazione | Modifica configurazione |
| | | GNR | 70,40 | 45,45 |
| | | GNR SP | 70,40 | 45,45 |
| | | GNR 2 Mbit/s | 272,69 | 45,45 |
| Attivazione linea aggiuntiva (Accesso) GNR per ISDN | n.a. | Contributi: | | |
| | | ISDN-BRA GNR | 70,40 | |
| | | ISDN-BRA GNR SP | 70,40 | |
| | | ISDN-PRA GNR | 264,00 | |
| | | ISDN-PRA GNR SP | 264,00 | |

⁷. In caso di trasloco o di cambio numero per esigenze tecniche di Telecom Italia quest'ultima fornisce un servizio di informazione, senza costi per il Cliente WLR, circa la modifica del numero, per un periodo di 45 giorni solari a decorrere dalla data di modifica del numero. Il periodo di fonia gratuita è esteso per un periodo di ulteriori 15 giorni se la richiesta di cambio numero ricade nel periodo compreso dal 1 luglio al 31 agosto. Il canone mensile è dovuto nel caso in cui il cliente richieda il cambio numero o la proroga, fino ad un massimo di 4 mesi, rispetto al periodo gratuito previsto in caso di trasloco o di cambio numero per esigenze tecniche di Telecom Italia.

| Prestazione | Canoni mensili e contributi (una tantum) per clientela residenziale (Euro) | Canoni mensili e contributi (una tantum) per clientela non residenziale (Euro) | |
|--|--|--|------------|
| Disattivazione linea attiva | Se avviene entro il primo anno e se il cliente non migra ad altro OLO o non rientra in TI è necessario corrispondere i seguenti contributi : 35,20 per ogni accesso POTS, Pbx, ISDN BRA e GNR sia POTS che ISDN BRA; 52,80 per ogni accesso ISDN PRA e GNR ISDN PRA. | | |
| Override della riservatezza | Contributi: 68,17 per 5 gg 90,90 per 10 gg 113,62 per 15 gg | | |
| Trasloco con: <ul style="list-style-type: none"> • conservazione del numero • cambio del numero intra area locale • cambio del numero verso altra area locale | Contributi: 52,80 per POTS 52,80 per ISDN | Contributi : 52,80 per POTS 52,80 per ISDN BRA 136,35 per ISDN PRA | |
| Trasloco con conservazione del numero/con cambio del numero intra area locale, con cambio del numero verso altra area locale per GNR per POTS | n.a. | Accesso | Contributi |
| | | GNR | 52,80 |
| | | GNR SP | 52,80 |
| | | GNR 2 Mbit/s | 272,69 |
| | | GNR 2 Mbit/s SP | 272,69 |
| Trasloco con conservazione del numero/con cambio del numero intra area locale, con cambio del numero verso altra area locale per GNR per ISDN | n.a. | Accesso | Contributi |
| | | ISDN-BRA GNR | 52,80 |
| | | ISDN-BRA GNR SP | 52,80 |
| | | ISDN-PRA GNR | 136,35 |
| | | ISDN-PRA GNR SP | 136,35 |
| Trasferimento di chiamata | Canone : 0,91 per POTS | | |
| Call Conference (CC) – Conversazione a tre | Canone : 0,91 per POTS | | |
| Identificazione chiamante – Chi è | Canone : 1,14 per POTS | | |
| Chiamata in attesa con possibilità di conversazione intermedia | Canone : 0,91 per POTS | | |
| Call Conference - Three party service (3PTY) | 0 | 0 | |
| Call Waiting (CW) - Call Hold (CH) | 0 | 0 | |
| Call Forwarding Unconditional | 0 | 0 | |
| Call Forwarding on Busy | 0 | 0 | |
| Call Forwarding on no Replay | 0 | 0 | |
| Call Deflection | n.a. | Canone : 0,46 per ISDN | |

| Prestazione | Canoni mensili e contributi (una tantum) per clientela residenziale (Euro) | Canoni mensili e contributi (una tantum) per clientela non residenziale (Euro) | | |
|---|--|---|---------------|-------------------------|
| Closed User Group (CUG) (solo per ISDN) | n.a. | Contributi di attivazione : 10,00 (per tabella) 2,27 (per accesso) Canone : 25,00 per tabella , 1,14 per accesso BRA 2,27 per accesso PRA | | |
| Multiple Subscriber Number per ISDN | Contributo : 10,00 Canone : 0,91 per numero aggiuntivo | | | |
| Attivazione canali fonia (per ISDN PRA) | n.a. | Contributo pari a 0 nell'ambito dell'impianto esistente | | |
| Disattivazione canali fonia (per ISDN PRA) | n.a. | Contributo pari a 0 Nell'ambito dell'impianto esistente | | |
| Attivazione Linea non attiva (Accesso) | Contributi: 70,40 per POTS e per ISDN | Contributi: 70,40 per POTS, per Pbx e per ISDN BRA 264,00 per ISDN PRA | | |
| Attivazione linea non attiva (Accesso) GNR per POTS | n.a. | Accesso | Contributi | |
| | | | Attivazione | Modifica configurazione |
| | | GNR con/senza SP | 70,40 | 45,45 |
| | | GNR 2 Mbit/s con/senza SP | 272,69 | 45,45 |
| Attivazione linea non attiva (Accesso) GNR per ISDN | n.a. | Accessi | Contributi | |
| | | ISDN-BRA GNR con/senza SP | 70,40 | |
| | | ISDN-PRA GNR con/senza SP | 264,00 | |
| Attivazione linea da installare | Contributi : 80,00 per POTS e per ISDN | Contributi : 80,00 per POTS, per Pbx e per ISDN BRA 300,00 per ISDN PRA | | |
| Attivazione linea da installare GNR per POTS | n.a. | Accesso | Contributi : | |
| | | | Installazione | Modifica configurazione |
| | | GNR con/senza SP | 80,00 | 51,65 |
| | | GNR 2 Mbit/s con/senza SP | 309,87 | 51,65 |
| Attivazione linea da installare GNR per ISDN | n.a. | Installazione | Contributi | |
| | | ISDN-BRA GNR con/senza SP | 80,00 | |
| | | ISDN-PRA GNR con/senza SP | 300,00 | |

Per la clientela residenziale e non residenziale in caso di nuovo impianto o di trasloco al di fuori del perimetro abitato, deve essere corrisposto un contributo supplementare, rispetto ai valori economici indicati in Tabella 5, a fondo perduto pari al 20% del costo medio del tratto di linea tra detto perimetro e la sede dell'utenza. Il contributo richiesto varia in funzione della soluzione tecnologica che si deve adottare ed è di seguito riportato:

- circuito aereo individuale: 124,57 euro per ogni tratta di 200 metri o frazione;
- circuito in cavo sotterraneo: 31,92 euro per ogni tratta di 200 metri o frazione;
- ponte radio: 4.131,66 euro.

Nella Tabella seguente sono riportate le condizioni economiche dei servizi accessori al WLR di cui alla Tabella 3, determinati in conformità a quanto previsto dall'art. 9 comma 3, della Delibera n. 33/06/CONS.

Tabella 6 Condizioni economiche dei servizi accessori al WLR (contributi per linea)

| Prestazione | Euro |
|---|-------------|
| Attivazione WLR su linea attiva e su linea non attiva | 5,40 |
| Disattivazione WLR e contestuale cessazione Linea | 11,87 |

Il contributo di disattivazione indicato nella Tabella 6 non è dovuto in caso di disattivazione del servizio per migrazione ad altro Operatore o rientro in Telecom Italia.

Nella Tabella che segue è indicato il contributo addizionale alla prestazione di attivazione del WLR, finalizzato a recuperare i costi di set-up del servizio WLR. Tale contributo si addebita all'Operatore WLR in corrispondenza di ciascuna linea WLR attivata.

Tale contributo è da intendersi temporaneo e sarà dovuto dall'Operatore WLR sino a quando non saranno stati remunerati a Telecom Italia tutti i costi sostenuti per il set-up del servizio WLR.

Tabella 7 Contributo addizionale per linea/accesso WLR

| Prestazione | Euro |
|--|-------------|
| Contributo addizionale di set-up WLR su Linea Attiva e su Linea Non Attiva | 20,00 |

Nei casi di attivazione o disattivazione non richiesta dal cliente finale delle prestazioni WLR, Telecom Italia entro tre giorni lavorativi dalla segnalazione provvede a ripristinare la precedente configurazione del servizio ai sensi dell'art. 17 della Delibera n. 694/06/CONS, addebitandone all'Operatore WLR che ha disposto l'attivazione della prestazione non richiesta il contributo di attivazione e di cessazione della linea WLR ed eventuali altri costi derivanti dal ripristino della precedente configurazione.

Nella Tabella che segue sono indicati i contributi di “Intervento di fornitura a vuoto” e di “Intervento di manutenzione a vuoto” che sono rispettivamente applicati nel caso:

- in cui non sia possibile effettuare la realizzazione tecnica del WLR su Linea non attiva, che comporta un intervento presso sede cliente, per cause di irreperibilità cliente e rifiuto cliente dell'intervento tecnico;
- venga accertato che la rete di Telecom Italia è funzionante e/o che il malfunzionamento, segnalato dall'Operatore, sia dovuto a cause non imputabili a Telecom Italia.

Tabella 8 – Contributi una tantum per interventi a vuoto

| Prestazione | Euro |
|------------------------------------|-------|
| Intervento di fornitura a vuoto | 54,76 |
| Intervento di manutenzione a vuoto | 78,14 |

Il traffico scambiato tra la rete Telecom Italia e la rete dell'Operatore WLR è instradato su flussi di interconnessione acquistati dall'Operatore WLR ai sensi delle vigenti Offerte di Riferimento di Telecom Italia per i servizi commutati e per i servizi trasmissivi a capacità dedicata.

10 FATTURAZIONE

L'Operatore WLR gestisce in maniera completa il proprio cliente per la tassazione e la fatturazione dei corrispettivi economici di abbonamento e di consumo da quest'ultimo utilizzati. Telecom Italia non effettua alcuna esazione nei confronti dei clienti WLR per conto dell'Operatore WLR, né su carte prepagate o di credito telefonico emesse dagli stessi, né con altri mezzi. Telecom Italia non applica alcun addebito al chiamante.

La periodicità della fatturazione e i metodi di pagamento tra Telecom Italia e l'Operatore WLR sono gli stessi già utilizzati per il servizio di Interconnessione Diretta vigente tra le Parti.

Telecom Italia fattura all'Operatore WLR il servizio WLR a partire dalla data di effettiva attivazione del servizio WLR fino alla data di richiesta di disattivazione.

11 AVVERTENZE

La presente Offerta non costituisce acquiescenza da parte di Telecom Italia alla Delibera n. 694/06/CONS e alla Delibera n.114/07/CIR, né rinuncia alcuna a propri diritti, domande, azioni innanzi all'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni e/o altre sedi competenti con particolare e non esclusivo riferimento al bonus di traffico.